

# BULLETIN SUR LES NORMES 2016-18

## Cinquième édition de la norme CAN/ULC-S612:2016

### NORME SUR LES TUYAUX FLEXIBLES ET TUYAUX FLEXIBLES À RACCORDS POUR LIQUIDES INFLAMMABLES ET COMBUSTIBLES

C'est avec plaisir que Normes ULC annonce la publication de la cinquième édition de la norme CAN/ULC-S612:2016, Norme sur les tuyaux flexibles et tuyaux flexibles à raccords pour liquides inflammables et combustibles. Cette norme nationale du Canada a été approuvée par le comité des ULC sur les accessoires de tuyauterie pour liquides inflammables et combustibles et elle porte la date de publication d'avril 2016.

La norme CAN/ULC-S612 énonce les exigences minimales relatives aux tuyaux flexibles et tuyaux flexibles à raccords, y compris les tuyaux flexibles et tuyaux flexibles à raccords coaxiaux de récupération de la vapeur, à utiliser dans des appareils de distribution de liquides inflammables et combustibles. Cette norme ne s'applique pas aux tuyaux flexibles et tuyaux flexibles à raccords prévus pour le ravitaillement en carburant des avions et prévus pour être utilisés dans des véhicules automobiles et/ou des appareils motorisés ou mécaniques, à l'exclusion des appareils de distribution.

Cette norme énonce les exigences relatives aux tuyaux flexibles et aux tuyaux flexibles à raccords dont le diamètre nominal maximal est de 40 mm et prévus pour être utilisés à des températures pouvant atteindre -40 °C ou -54 °C et +50 °C. Les tuyaux flexibles servant à acheminer des carburants liquides sont prévus pour être utilisés à une pression de service maximale de 350 kPa. Les tuyaux flexibles servant à récupérer les vapeurs de carburant sont prévus pour être utilisés à une pression de service maximale de 3,5 kPa, y compris des pressions légèrement négatives provenant des appareils auxiliaires de récupération de la vapeur. Il se peut que des exigences relatives à l'installation et à l'utilisation de l'équipement permettant d'acheminer des liquides inflammables et combustibles soient prévues par le Code national de prévention des incendies du Canada et les règlements mis en place par l'autorité compétente.

Les modifications suivantes ont été apportées à cette édition de la norme CAN/ULC-S612:2016 :

- révision et clarification de la Domain d'application;
- révision et augmentation du Glossaire;
- révision et clarification de la Continuité des masses électriques dans les exigences relatives à la Construction;
- révision et clarification des essais en Performance :
  - Essai de résistance hydrostatique;
  - Essai de flexion répétée (rempli);
  - Résistance à la pression extérieure;
  - Essai de fonctionnement du joint pivotant pour les tuyaux flexibles à raccords;
  - Essais de résistance à la traction et d'allongement à la rupture;
  - Essai de compatibilité aux ultraviolets (UV); et
  - Essais d'immersion.
- révision de la section Essais de fabrication et de production;
- révision et mise à jour des normes de référence;
- amélioration du format et de la structure du document pour rendre la norme plus conviviale.



**ULC Standards**  
Normes ULC

Il est possible d'acheter cette norme au coût de 200 \$ CAN (copie papier) ou de 180 \$ CAN (format PDF) en se rendant sur notre site Web à l'adresse [www.ulc.ca](http://www.ulc.ca) et en cliquant sur le lien *Normes ULC*. À la page d'accueil Normes ULC, cliquez sur *Ventes de publications de Normes ULC* pour obtenir de plus amples renseignements.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, veuillez communiquer avec Caitlin D'Onofrio par téléphone au numéro 613 755-2729, poste 61430, ou par courriel à l'adresse [Caitlin.DOnofrio@ul.com](mailto:Caitlin.DOnofrio@ul.com).

Veuillez accepter l'expression de mes sentiments les meilleurs.

**Normes ULC**

Brian Murphy  
Directeur de l'exploitation  
Normes ULC  
[Brian.P.Murphy@ul.com](mailto:Brian.P.Murphy@ul.com)

Caitlin D'Onofrio  
Gestionnaire de projets  
Normes ULC  
[Caitlin.DOnofrio@ul.com](mailto:Caitlin.DOnofrio@ul.com)

ULC Standards  
171 Nepean Street, Suite 400, Ottawa, ON K2P 0B4, Canada  
T: 613.755.2729 / F: 613.231.5977 / W: ULC.ca